

# LERAN®



## Ультразвуковой увлажнитель воздуха

Руководство по эксплуатации

USH-700

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Только для домашнего использования.



## **Содержание**

---

1. Перед первым использованием. Меры предосторожности .....	4
2. Описание прибора .....	6
3. Эксплуатация .....	7
4. Очистка и обслуживание .....	7
5. Возможные неисправности и их устранение .....	8
6. Технические характеристики .....	9
7. Дополнительная информация .....	10
8. Утилизация .....	10
9. Гарантийные условия .....	11

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию. Перед использованием увлажнителя внимательно ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

## **Перед первым использованием. Меры предосторожности**

---

1. Перед первым использованием полностью удалите все упаковочные материалы.
2. Прибор предназначен для увлажнения воздуха в помещении.
3. Используйте прибор по его прямому назначению. Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб из-за неправильной эксплуатации прибора.
4. Прибор не предназначен для использования детьми (особенно детьми младше 8 лет), людьми с ограниченными физическими и умственными способностями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность.
5. Запрещено играть с прибором детям.
6. Перед включением прибора убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
7. Устанавливайте прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность, иначе прибор может работать неправильно.
8. Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
9. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, таких как газовые или электрические плиты, обогреватели и т.д.
10. Во избежание поражения электрическим током запрещено включать и отключать прибор от сети питания мокрыми руками.
11. Регулярно проверяйте сетевой кабель на отсутствие повреждений. При обнаружении дефектов сетевого кабеля обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
12. Запрещено самостоятельно ремонтировать прибор. Все работы по устранению неисправностей должны осуществляться в сервисном центре.
13. Для заполнения резервуара используйте чистую воду с температурой не выше 40°C (предпочтительно дистиллированную). Не допускается добавление в воду ароматических добавок, масел и т.д.
14. Не включайте прибор без воды в резервуаре.
15. Запрещено трясти прибор – это может привести к попаданию воды в основание увлажнителя.
16. Попадание воды или другой жидкости в основание прибора может привести к серьезным повреждениям увлажнителя.
17. При наполнении резервуара водой и при очистке прибора отключайте его от сети.
18. Во время работы прибора запрещено касаться его внутренних частей и воды.
19. Запрещено погружать прибор и сетевой кабель в воду.
20. Если при работе прибора появился необычный звук или запах, увлажнитель рекомендуется отключить от сети питания. При необходимости обратитесь в сервисный центр.
21. Необходимо регулярно очищать прибор. Запрещено использовать жесткие щетки и абразивные чистящие средства.
22. Если прибор не используется, его необходимо отключить от сети электропитания.

23. Во избежание падения прибора не оставляйте шнур свисающим с края стола или рабочей поверхности.

24. Необходимо следить за тем, чтобы шнур не касался горячих поверхностей.

25. Запрещается отключать устройство от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за сетевую кабель. При отключении устройства от сети следует держаться за сетевую вилку.

26. Рекомендуемая относительная влажность воздуха в помещении 45% - 60%. Не используйте прибор в помещении с относительной влажностью воздуха 80-90%. В случае чрезмерного увлажнения воздуха на стенах и поверхностях появляется конденсат. Для отслеживания уровня влажности рекомендуется использовать гигрометр.

27. При переносе прибора его следует держать за основание, не за резервуар для воды.

28. Запрещено накрывать прибор. Блокировка распылителя может привести к выходу прибора из строя.

29. Не направляйте поток влажного воздуха на мебель и электрические приборы.

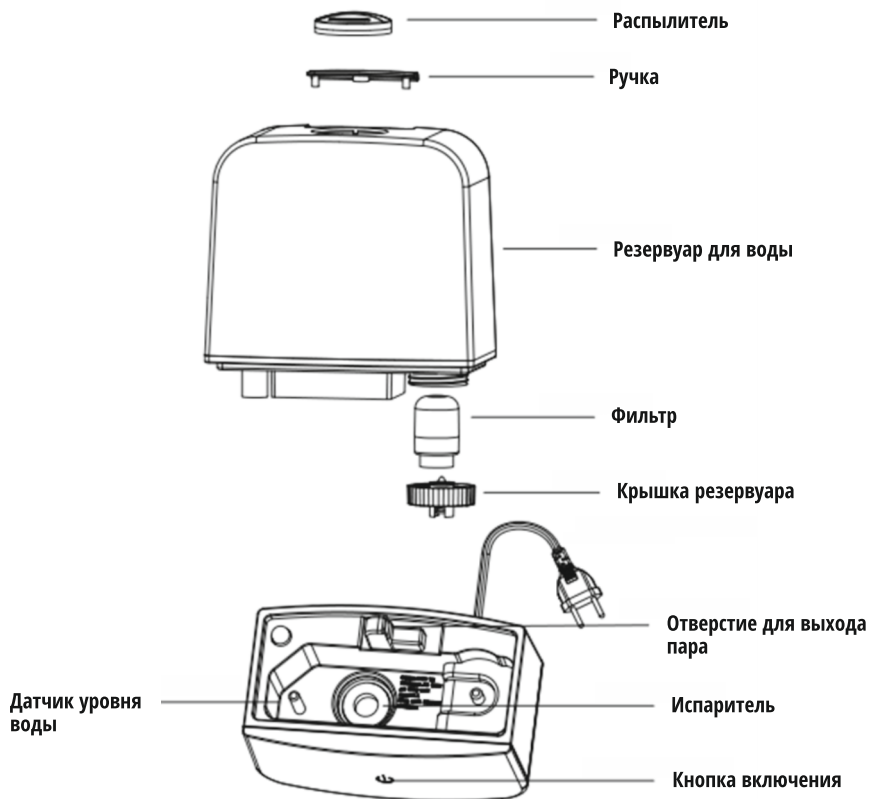
30. Запрещено использование спреев (аэрозоль) в помещениях, где работает увлажнитель.

31. Не оставляйте работающий прибор без присмотра! Храните прибор в недоступном для детей месте.

32. Прибор предназначен для бытового использования.

## Описание прибора

Процесс увлажнения воздуха в увлажнителе построен по принципу ультразвукового испарения. Вода, попавшая в камеру парообразования, под воздействием ультразвука расщепляется на мелкие капли. Микроскопические капли образуют своеобразное облако пара, сквозь которое вентилятор прогоняет наружный воздух, увлажняя его.



## Эксплуатация

---

1. Перед первым включением прибору необходимо постоять при комнатной температуре в течение 30 минут.
2. Рекомендованная температура для работы увлажнителя 5-45°C, относительная влажность – не выше 80%.
3. Установите прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность.
4. Извлеките резервуар для воды из корпуса, открутите крышку, наполните резервуар водой. Затем закрутите крышку и установите резервуар на основание прибора.
5. Рекомендуется наполнять резервуар чистой прохладной водой ( $t^{\circ}$  не выше 40°C).
6. Во избежание повреждения прибора запрещено добавлять в используемую для увлажнения воду ароматизаторы, эфирные масла и другие жидкости.
7. Установите распылитель на резервуар.
8. Включите прибор, повернув регулятор интенсивности пара. Загорится индикатор синего цвета, прибор начнет работать. Поворачивая регулятор, можно выбирать объем подачи увлажненного воздуха.
9. При достижении минимального уровня воды в резервуаре индикатор загорится красным, прибор перестанет работать. Извлеките резервуар и наполните его водой.
10. Приподнимание резервуара для воды во время работы прибора приводит к автоматическому отключению прибора.

### **Кнопка включения/выключения:**

1. Прибор включается и выключается нажатием кнопки включения/выключения.
2. При первом нажатии кнопки включается режим низкой скорости подачи пара.
3. При втором нажатии кнопки прибор переходит в режим средней скорости подачи пара.
4. Третье нажатие данной кнопки запускает режим высокой скорости подачи пара.
5. При четвертом нажатии кнопки прибор отключается.

## Очистка и обслуживание

---

1. Перед очисткой прибор необходимо выключить и отключить от сети электропитания.
2. Необходимо регулярно очищать прибор.
3. Использование жесткой воды приводит к образованию накипи на испарителе и нагревательном элементе. Необходимо регулярно очищать эти детали: нанесите чистящее средство на поверхность испарителя и нагревательного элемента, добавьте воду и оставьте на 10-15 минут. Накипь удалите мягкой щеткой. Во избежание царапин и иных повреждений не используйте жесткие металлические щетки. Ополосните чистой водой.
4. Внутреннюю и внешнюю поверхность резервуара для воды необходимо мыть мягким моющим средством. Запрещено использовать для очистки кислотные, щелочные и отбеливающие чистящие средства.
5. После удаления воды из водосборника необходимо очистить его мягкой щеткой

- и протереть мягкой тканью. Затем тщательно промыть чистой водой.
6. Запрещено мытье прибора под струей воды.
  7. Корпус прибора необходимо протирать влажной тканью, удаляя загрязнения мягким моющим средством.
  8. Если прибор не использовался в течение длительного времени, перед использованием его необходимо тщательно вымыть.
  9. Во избежание получения ожогов запрещено мыть прибор сразу после отключения от сети. Рекомендуется дождаться полного остывания нагревательного элемента.
  10. После очистки необходимо просушить резервуар для воды и корпус прибора.
  11. Прибор необходимо хранить в сухом, хорошо проветриваемом, недоступном для детей месте. Убирая прибор на хранение убедитесь, что в резервуаре нет воды и все детали полностью сухие. Хранение прибора в непросушенном состоянии приводит к появлению плесени!

## **Возможные неисправности и их устранение**

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
<b>Отсутствует распыление</b>	<b>Прибор не подключен к сети питания или вилка неплотно вставлена в розетку</b>	<b>Убедитесь в том, что прибор подключен к сети питания и вилка плотно вставлена в розетку</b>
	<b>Нет воды в резервуаре или количество воды достигло минимального уровня (горит индикатор красного цвета)</b>	<b>Наполните резервуар водой</b>
	<b>Прибор установлен неправильно</b>	<b>Установите прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность</b>
<b>Нехарактерный запах выделяемого пара</b>	<b>Прибор новый</b>	<b>Снимите крышку с резервуара для воды и поместите в сухое прохладное место на 12 часов</b>
	<b>Вода в резервуаре грязная</b>	<b>Вылейте грязную воду, промойте резервуар и наполните чистой водой</b>

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Необычный звук при работе прибора	Резервуар для воды установлен неправильно	Установите резервуар ровно
	Предупреждающий сигнал об отсутствии воды в резервуаре	Наполните резервуар водой
	Резонансное колебание	Установите прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность
Пар выходит не из распылителя	Зазор между резервуаром для воды и распылителем	Опустите насадку глубже и зазор исчезнет

Если вышеперечисленные меры не помогают и прибор не работает или работает неправильно, необходимо обратиться в сервисный центр.

## Технические характеристики

Модель	USH-700
Мощность	30 Вт
Напряжение	220-240 В
Частота	50/60 Гц
Расход воды	250 мл/ч
Объем резервуара для воды	3,5 л
Автоматическое отключение при отсутствии воды в резервуаре	+
Световой индикатор работы	+
Легкое наполнение резервуара водой	+
Низкое энергопотребление и бесшумность работы	+
Равномерное распределение увлажненного воздуха	+

## Дополнительная информация

---

Основной импортер товара Leran в России: ООО «ЛЕРАН».

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.  
Срок службы: 3 года со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro).

---

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Страна происхождения — Китай.

Изготовитель: «ФОШАНЬ САМЮУ ЭЛЕКТРОНИК КО. ЛТД».

Адрес: ДЖИАНЦУН ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ЛЕЛИУ ТАУН, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДУН, КИТАЙ.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

---



**Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.**

**Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.**

**Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для**

**последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.**



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 3 года.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати недействительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией ФОШАНЬ САМЮУ ЭЛЕКТРОНИК КО. ЛТД  
Адрес: ДЖИАНЦУН ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ЛЕЛИУ ТАУН, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДУН, КИТАЙ  
Сделано по заказу ООО «Леран»  
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1  
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556**

[www.leran.pro](http://www.leran.pro)